

لَكُمْ
وَلَا تَعْتَدُوا
إِنَّ اللَّهَ
لَا يُحِبُّ
الْمُعْتَدِينَ

Size
Ve haddi aşmayın
Kesinlikle Allah
Sevmez
Haddi aşanları, kural çiğneyenleri

وَكُلُوا 88
مِمَّا رَزَقَكُمُ
اللَّهُ
حَلَالًا
طَيِّبًا
وَاتَّقُوا
اللَّهُ
الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ
مُؤْمِنُونَ

Ve yiyiniz
Size verdiği rızıktan-servetten
Allah'ın
Helâl
Temiz, sağlıklı
Takvâ esaslarını benimseyerek korunun
Allah'ın azabından, isyandan
O ki, siz ona
İman ediyorsunuz

لَا يُؤَاخِذُكُمُ
اللَّهُ
بِاللَّغْوِ
فِي أَيْمَانِكُمْ
وَلَكِنْ
يُؤَاخِذُكُمُ
بِمَا عَقَّدْتُمُ
الْأَيْمَانَ
فَكَفَّارَتُهُ
إِطْعَامُ
عَشْرَةِ
مَسْكِينٍ
مِنْ أَوْسَطِ
مَا تُطْعَمُونَ
أَهْلِيكُمْ
أَوْ كِسْوَتُهُمْ
أَوْ تَحْرِيرُ
رَقَبَةٍ
فَمَنْ لَمْ يَجِدْ
فَصِيَامُ
ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ
ذَلِكَ
كَفَّارَتُهُ
أَيْمَانِكُمْ
إِذَا حَلَفْتُمْ
وَاحْفَظُوا
أَيْمَانَكُمْ
كَذَلِكَ
يُبَيِّنُ
اللَّهُ
لَكُمْ
آيَاتِهِ
لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

89 Sizi sorgulamayacak, cezalandırmayacak
Allah
Gelişi güzel, kasıtsız sözlerle
Yeminlerinizde
Fakat
Sizi sorumlu tutacak
Kesinleştirdiğiniz şey ile
Yeminleri
Yemin bozmanın keffareti
Yedirmektir
On kişiye
Yoksullar, fakirler, göçmenlerden
Ortalaması ile
Yedirdiğiniz şeylerin
Ailelerinize
Veya onları giydirmeniz
Veya hürriyete kavuşturmanız
Bir köleyi
Kim bunları bulamaz, yapamazsa
Oruç tutmaktır
Üç gün
Bu
Keffarettir
Yeminlerinizde
Yemin ettiğiniz zaman
Koruyun
Yeminlerinizi
Böyle
Açıkıyor
Allah
Size
Âyetlerini
Umulur ki şükredersiniz

وَإِذَا سَمِعُوا 83
مَا أَنْزَلَ
إِلَى الرَّسُولِ
تَرَوْهُ
أَعْيَنَهُمْ
تَفِيضُ
مِنَ الدَّمْعِ
مِمَّا عَرَفُوا
مِنَ الْحَقِّ
يَقُولُونَ
رَبَّنَا
أَمَّا
فَاكْتُبْنَا
مَعَ الشَّاهِدِينَ

83 Dinledikleri zaman
İndirileni
Allah'ın Rasûlüne, Hz. Muhammed'e
Görürsün
Onların gözleri
Akıtır
Göz yaşından
Bir kısmını tanımaları sebebi ile
Hak kitaptan
Derler
Ey rabbimiz
İman ettik
Bizi yaz
Şahitlerle, hakikati açıklayanlarla beraber

وَمَا لَنَا 84
لَا نُؤْمِنُ
بِاللَّهِ
وَمَا جَاءَنَا
مِنَ الْحَقِّ
وَنَطْمَعُ
أَنْ يَدْخُلَنَا
رَبَّنَا
مَعَ الْقَوْمِ
الصَّالِحِينَ

84 Niçin biz, ne imtiyazımız var?
İman etmeyelim
Allah'a
Ve bize gelene
Hak Kitaptan, Kur'an'dan
Ve istiyoruz, ümit ediyoruz
Bizi sokmasını (cennete)
Rabbimizin
Toplumlarla beraber
Sâlihler, hayır-hasenat sahipleri

فَأَنَابَهُمْ 85
اللَّهُ
بِمَا قَالُوا
جَنَاتٍ
تَجْرَى
مِنْ تَحْتِهَا
الْأَنْهَارُ
خَالِدِينَ فِيهَا
وَذَلِكَ
جَزَاءُ
الْمُحْسِنِينَ

85 Onları mükâfatlandırdı
Allah
Demeleri sebebi ile
Cennetlerle, cennet konaklarıyla
Akar
İçinden, altından
Nehirler
Orada ebedi yaşarlar
Ve bu
Mükâfatıdır
İyilerin, iyilik yapanların, ihsan sahiplerinin

وَالَّذِينَ كَفَرُوا 86
وَكَذَّبُوا
بِآيَاتِنَا
أُولَئِكَ
أَصْحَابُ الْجَحِيمِ

86 İnkâr edenler
Yalanlayanlar
Âyetlerimizi
Onlar
Kaynayan köpüren cehenneme girenler

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا 87
لَا تَحَرِّمُوا
طَيِّبَاتٍ
مَا أَحَلَّ
اللَّهُ

87 Ey iman edenler
Haram hale getirmeyin
Güzellerini, sağlıklılarını
Helâl kıldığı şeylerin
Allah'ın

يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ	Sever İyileri, iyilik yapanları, ihsan sahiplerini
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِيُبْلِغَكُمُ اللَّهُ بِشَيْءٍ مِّنَ الصِّدِّ تَنَالَهُ أَيْدِيكُمْ وَرِمَاحُكُمْ لِيَعْلَمَ اللَّهُ مَنْ يَخَافُهُ بِالْغَيْبِ فَمَنِ اعْتَدَى بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ	94 Ey iman edenler Sizi imtihan edecek Allah Bir şey ile Av cinsinden Ona ulaşır Elleriniz Ve mızraklarınız Allah'ın bilmesi için Kendisinden kimin korktuğunu Kimsenin görmediği yerde, gizlide Kim haddi aşarsa Bundan sonra Ona var Azap, ceza İncitici, inletici
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْتُلُوا الصِّدِّ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ وَمَنْ قَتَلَهُ مِّنْكُمْ مَّتَّعِمِدًا فَجِرَاءٌ مِّثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النِّعَمِ يُحْكَمُ بِهِ دَوَاءُ عَدْلٍ مِّنْكُمْ هَدْيًا بَالِغٌ الْكَعْبَةِ أَوْ كَفَّارَةٌ طَعَامٌ مِّسَاكِينَ أَوْ عَدْلُ ذَلِكَ صِيَامًا لِّيَذُوقُوا وَبِأَلِّ أَمْرِهِ عَفَا اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ مِنْهُ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ	95 Ey iman edenler Öldürmeyin Av hayvanlarını Siz ihramda iken Kim öldürürse onu Sizden Kasten, teammüden Cezası, karşılığı Benzeri Öldürdüğünün Küçük ve büyük baş hayvan cinsinden Buna karar verir İki âdil uzman, ehli-vukuf Sizden Bir hedy kurban Ulaşan Kâbe'ye Veya keffaret Yiyeceği, içeceği Miskinlerin, fakirlerin, göçmenlerin Veya buna denk Oruçlar Tatması için Yaptığının vebalini Affetti Allah Geçmişte olanlarla ilgili Kim tekrar dönerse Lâıyk olduğu cezayı verir Allah Ona Allah Kudretli Lâıyk olunan cezayı veren

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّبَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رَجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ	90 Ey iman edenler Kesinlikle şarap, içki Kumar Putlar, heykeller Fal okları Pisliktir Bilinçli ve maksatlı işlerinden Şeytanın, şeytan tıynetli ahlâksızların Ondan kaçının Umulur ki kurtuluşa erersiniz
أَنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُفْجِعَ بَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ	91 Kesinlikle istiyor Şeytan, şeytan tıynetli ahlâksızlar Koymak Aranıza Düşmanlık Buğz, kin Şarap ile, içki ile Kumar ile Ve sizi engellemek Allah'ı zikirden uzaklaştırarak Ve namazdan uzaklaştırarak Ve siz akıllarınızı kullanarak son verecek misiniz?
وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَاخْذَرُوا فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ	92 İtaat edin Allah'a Ve itaat edin Rasûle, Hz.Muhammed'e Sakinin (muhafeften, azaptan) Eğer yüz çevirirseniz, yönlendirirseniz Bilin Kesinlikle Rasûlümüzün sorumluluğu Tebliğdir Apaçık, açıklayan
لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا أَذَا مَا اتَّقَوْا وَأْمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ثُمَّ اتَّقَوْا وَأْمَنُوا ثُمَّ اتَّقَوْا وَأَحْسَنُوا وَاللَّهُ	93 Değildir, yoktur İman edenlerin sorumluluğu Şuurlu ve maksatlı amel işleyenlerin Sâlih ameller Günah Yedikleri, içtikleri şeylerde Korundukları sürece İman ettikleri sürece Bilinçli ve maksatlı amel işledikleri sürece Sâlih ameller Sonra Tavâ esaslarını benimseyerek korundular İman ettiler Sonra Tavâ esaslarını benimseyerek korundular İyi oldular ve iyilik yaptılar Allah

الْخَبِيثِ وَالطَّيِّبِ وَلَوْ أَغْجَبَكَ كَثْرَةُ الْخَبِيثِ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِيَ الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَفْلَحُونَ	Kötü , çirkin, pis, hastalıklı İyi, güzel, temiz, sağlıklı Senin hoşuna da gitse Çokluğu Çirkin fiillerin, kirli malların Takvâ esaslarını benimseyerek korunun Allah'ın azabından, isyandan Ey akıl ve vicdan sahipleri Umulur ki kurtuluşa erersiniz	أَجَلٌ لَّكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِلسَّيَّارَةِ وَحُرْمَ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا ذُمتُمْ حُرْمًا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ	96 Size helâl kılındı Deniz avı Ve onu yemek Sizin faydalanmanız için Ve yolcular, gezginler için Size haram kılındı Kara avı Olduğunuz, devam ettiğiniz müddetçe İhramlı olarak Takvâ esaslarını benimseyerek korunun Allah'ın azabından, isyandan Huzuruna toplanıp getirileceğiniz
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْئَلُوا عَنْ أَشْيَاءَ	101 Ey iman edenler Sormayın İlâhî kanunların üzerlerinde cârî olduğu konularla ilgili	جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ قِيَامًا لِلنَّاسِ وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ وَالْهَدْيَ وَالْقِلَادَ ذَلِكَ لَتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ	97 Haline getirdi Allah Kâbe'yi Dokunulmazlığı olan yurdu Ayakta kalmaları, dayanışma sağlamaları İnsanların Haram ayları Hedy kurbanını Gerdânileri olan sahipli hayvanları Bu Bilmeniz için Kesinlikle Allah Bilir Göklerdeki varlıkları ve imkânları Yerdeki varlıkları ve imkânları Kesinlikle Allah Her şeyi Bilir
قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِنْ قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا كَافِرِينَ	102 Onları sormuştu Kavimler Sizden önce Sonra oldular O sebeple kâfirler, inkâr edenler	مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَائِيَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ وَلَكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَكَثَرَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ	98 Biliniz Kesinlikle Allah Güce sahip Suça günaha denk ceza verme Ve kesinlikle Allah Çok affedici, koruma kalkanına alan Merhametli
مَنْ جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَائِيَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ وَلَكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَكَثَرَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ	103 Herhangi bir hüküm koymadı Allah Beş yavru veren, beşincisi erkek olan devenin bırakılmasını Ne kurtuluş adağı bir hayvanın saliverilmesini Ne birkaç dişi yavru doğuran hayvanın erkek yavrusunun puta adanmasını Ne de on batın döl veren devenin sırtına yük vurulmamasını Fakat İnkâr edenler, üstünü örtenler Uyduruyorlar Allah adına Yalanlar Onların çoğu Aklını kullanmıyor	مَا عَلَيِ الرَّسُولِ الْأَبْلَاغُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ قُلْ لَا يَسْتَوِي	99 Rasûlullah'ın sorumluluğu yok Yalnızca tebliğ Allah Bilir Açıkça yaptıklarınızı Ve gizlediklerinizi 100 De Bir değildir, denk değildir

ان اَرْتَبْتُمْ
لَا تَشْتَرِي بِهِ
ثَمَنًا
وَلَوْ كَانَ
ذَا قُرْبَى
وَلَا نَكْتُمُ
شَهَادَةَ اللَّهِ
أَنَا
أَإِذَا لَمِنَ
الْأَثِمِينَ

Eğer şüpheye düşmüşseniz
Şahitliğe karşılık hiçbir şey almıyoruz
Bir bedel
Eğer onlar ise
Akraba
Gizlemiyoruz
Allah'ın emrettiği şahitliği
Biz
O takdirde
Kasıtlı günah işleyenlerden

فَإِنْ عُنِيَ
عَلَىٰ أَثَمَآ
اسْتَحَقَّا
أَثْمًا
فَأَخْرَانِ
يَقُومَانِ
مَقَامَهُمَا
مِنَ الَّذِينَ
اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ
الْأُولِيَّانِ
فَيُقْسِمَانِ
بِاللَّهِ
لَشَهَادَتِنَا
أَحَقُّ
مِنَ شَهَادَتِهِمَا
وَمَا اعْتَدَيْنَا
أَنَا
أَإِذَا
لَمِنَ الظَّالِمِينَ

107 Eğer anlaşılırsa, ortaya çıkarsa
Bu ikisinin sorumluluğu
İşlediler
Bir günah
Diğer iki kişi
Geçerler
Bu ikisinin yerine
O kimselerden ki
Haklarına tecavüz etmiş oldular
Daha yakınlar
Yemin ederler
Allah'a
Bizim şahitliğimiz
Daha lâyıktır, daha doğrudur
O ikisinin şahitliğinden
Biz hakka-hukuka tecavüz etmedik
Ve biz
O takdirde
Zâlimlerden, haksızlardan

ذَلِكَ
أَذْنَىٰ
أَنْ يَأْتُوا
بِالشَّهَادَةِ
عَلَىٰ وَجْهَتِهَا
أَوْ يَخَافُوا
أَنْ تُرَدَّ
أَيْمَانُ
بَعْدَ أَيْمَانِهِمْ
وَاتَّقُوا
اللَّهَ
وَأَسْمِعُوا
وَاللَّهُ
لَا يَهْدِي
الْقَوْمَ
الْفَاسِقِينَ

108 Bu
Daha yakındır
Yerine getirmeye
Şahitliği
Lâyığı veçhile
Veya korkmalarına
Reddedilmesinden
Yeminlerin
Onların yeminlerinden sonra
Takvâ esaslarını benimseyerek korunun
Allah'ın azabından, isyandan
Ve dinleyin, icabet edin
Allah
Doğru yolu göstermez
Kavimlere, toplumlara
Mantıklı düşünenin ve dinin dışına çıkanlar

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ
تَعَالَوْا
إِلَىٰ مَا أَنْزَلَ
اللَّهُ
وَإِلَى الرَّسُولِ
قَالُوا
حَسْبُنَا
مَا وَجَدْنَا
عَلَيْهِ آبَاءَنَا
أَوْ لَوْ كَانَ
إِتَابُهُمْ
لَا يُعْلَمُونَ
شَيْئًا
وَلَا يَهْتَدُونَ

104 Onlara denildiği zaman
Geliniz
İndirdiğine, Kur'ân'a
Allah'ın
Ve Rasûlüne, sünnetine
Dediler
Bize yeter
Bulduğumuz şey
Üzerinde atalarımızı
Olsa da mı?
Onların ataları
Bilmiyorlar, bilmezlikten geliyorlar
Hiçbir şey
Doğru yolu da bulamadılar

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
عَلَيْكُمْ أَنْفُسُكُمْ
لَا يَضُرُّكُمْ
مَنْ ضَلَّ
إِذَا اهْتَدَيْتُمْ
إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ
جَمِيعًا
فَيُنَبِّئُكُمْ
بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

105 Ey iman edenler
Kendinize ve birbirinize sahip çıkın
Size zarar veremez
Hak yoldan uzak yaşayanlar
Hak yolda sebat ettiğiniz zaman
Allah'adır, dönüp varacağınız yer
Hepinizin
O size bir bir haber verecek
Bilinçli, maksatlı işlediğiniz amelleri

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
شَهَادَةُ
بَيْنِكُمْ
إِذَا حَضَرَ
أَحَدُكُمْ
الْمَوْتُ
حِينَ الْوَصِيَّةِ
اِئْتَانِ
ذَوَا عَدْلٍ
مِنْكُمْ
أَوْ أَخْرَانِ
مِنْ غَيْرِكُمْ
أَنْ أَنتُمْ
صَرَبْتُمْ
فِي الْأَرْضِ
فَاصَابَتْكُمْ
مُصِيبَةٌ
الْمَوْتُ
تَحْسِبُونَهُمَا
مِنْ بَعْدِ الصَّلَاةِ
فَيُقْسِمَانِ
بِاللَّهِ

106 Ey iman edenler
Şahitliği
Aranızda
Geldiği zaman
Herhangi birinize
Ölüm
Vasiyet sırasında
İki kişi
Adaletliler
Sizden
Veya diğer iki kişi
Sizin dışınızdan
Eğer iseniz
Seyahat ediyorsanız
Yeryüzünde
Size de gelmişse
Felâketi
Ölüm
O ikisini alıkoyarsınız
Namazdan sonra
Yemin ederler
Allah'a

وَأَذْكُرُكُمْ
بِأَسْمَائِهِمْ
عَنْكَ
أَذْكُرُهُمْ
بِأَسْمَائِهِمْ
فَقَالَ
الَّذِينَ كَفَرُوا
مِنْهُمْ
إِنْ هَذَا
أَلَّا سِحْرٌ
مُبِينٌ

Engel olduğumu hatırla

İsrâiloğulları'na

Senin adına

Hani onlara getirmiştin

Apaçık âyetler

Dedi

İnkâr edenler, örtenler

Onlardan

Bu değildir

Yalnızca aldatmaca, akli etki altına alma

Apaçık

وَأَذْكُرُكُمْ
بِأَسْمَائِهِمْ
عَنْكَ
أَذْكُرُهُمْ
بِأَسْمَائِهِمْ
فَقَالَ
الَّذِينَ كَفَرُوا
مِنْهُمْ
إِنْ هَذَا
أَلَّا سِحْرٌ
مُبِينٌ

(111) İlham ettiğimi hatırla

Havarilere

Ki, bana iman edin

Ve Peygamberime

Dediler

İman ettik

Şâhit ol

Kesinlikle biz

İslâm'ı yaşayan Müslümanlarınız

وَأَذْكُرُكُمْ
بِأَسْمَائِهِمْ
عَنْكَ
أَذْكُرُهُمْ
بِأَسْمَائِهِمْ
فَقَالَ
الَّذِينَ كَفَرُوا
مِنْهُمْ
إِنْ هَذَا
أَلَّا سِحْرٌ
مُبِينٌ

(112) Dediğini hatırla

Havarilerin

Ey Meryem Oğlu İsa

Gücü yeter mi

Rabbinin

İndirmeye

Bize

Mükellef bir sofa

Gökten

Dedi

Takvâ esaslarını benimseyerek korunun

Allah'ın azabından, isyandan

Eğer mü'minlerseniz

وَأَذْكُرُكُمْ
بِأَسْمَائِهِمْ
عَنْكَ
أَذْكُرُهُمْ
بِأَسْمَائِهِمْ
فَقَالَ
الَّذِينَ كَفَرُوا
مِنْهُمْ
إِنْ هَذَا
أَلَّا سِحْرٌ
مُبِينٌ

(113) Dediler

İstiyoruz

O sofradan yemek

Huzur bulması

Kalplerimizin, akıllarımızın

Ve bilelim

Ki, bize doğru söyledin

Ve olalım

Buna

Şâhitlerden, açıklayanlardan

يَوْمَ
يَجْمَعُ
اللَّهُ
الرُّسُلَ
فَيَقُولُ
مَاذَا اجِئْتُمْ
قَالُوا
لَا عِلْمَ لَنَا
أَنْتَ
أَنْتَ
عَلَامٌ
الْغُيُوبِ

(109) Gün

Toplar

Allah

Peygamberleri

Ve der

Size ne cevaplar verildi?

Dediler

Bizim bilgimiz yok

Kesinlikle sen

Sen

Çok iyi bilirsin

Duyu ve bilgi alanı ötetlerini

أَذْكَرَ
يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ
أَذْكَرَ
نِعْمَتِي عَلَيْكَ
وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ
أَذْكَرَ
بِرُوحِ الْقُدُسِ
تُكَلِّمُ
النَّاسِ
فِي الْمَهْدِ
وَكَهْلًا
وَأَذْكَرَ
الْكِتَابِ
وَالْحِكْمَةِ
وَالْتَّوْرَةِ
وَالْإِنْجِيلِ
وَأَذْكَرَ
مِنَ الطِّينِ
كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ
بِأَذْنِي
فَتَنْفِخُ فِيهَا
فَتَكُونُ
طَيْرًا
بِأَذْنِي
وَتَبْرَأُ
الْأَكْمَةَ
وَالْأَبْرَصَ
بِأَذْنِي
وَأَذْكَرَ
الْمَوْتِ
بِأَذْنِي

(110) Buyurduğu vakti hatırlat

Allah'ın

Ey Meryem Oğlu İsa

An, hatırla

Üzerindeki nimetimi

Ve annenin üzerindeki

Hani seni desteklemiştim

Rûh'ul-Kuds ile

Konuşuyorsun

İnsanlarla

Beşikte

Olgunluk çağında konuştuğun gibi

Sana öğrettiğimi hatırla

Kitabı, kitaba vukufu

Hikmeti, sünneti, hekimliği

Tevrât'ı

İncil'i

Yaptığın günü hatırla

Çamurdan

Kuş şekline benzer

İznimle

Ona üflersin

Olur

Kuş

İznimle

İyileştirirsin

Anadan doğma körü

Abrahlıyı

İznimle

Çıkardığını, hayat verdiğini hatırla

Ölülere

Benim iznimle

مَا قُلْتُ لَهُمْ (117) Onlara demedim
 إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ
 أَنْ اعْبُدُوا
 اللَّهَ
 رَبِّي
 وَرَبَّكُمْ
 وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ
 شَهِيدًا
 مَا دُمْتُ فِيهِمْ
 فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي
 كُنْتُ
 أَنْتَ
 الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ
 وَأَنْتَ
 عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
 شَهِيدٌ

Onlara demedim
 Yalnızca bana emrettiklerini
 Ki, kulluk-ibadet edin, şeriatına bağlanın
 Allah'a
 Rabbime
 Ve Rabbinize
 Ben onlar üzerinde idim
 Şahit, önder, dinî hakikatları açıklayan
 İçlerinde yaşadığım müddetçe
 Ruhumu alıp ölümümü gerçekleştirdiğin
 Sendin zaman
 Sen
 Onlar üzerinde denetleyici
 Ve sen
 Her şeye
 Şâhitsin

أَنْ تُعَذِّبَهُمْ (118) Onları cezalandırırsan
 فَانْهَهِمْ
 عِبَادُكَ
 وَأَنْ تَغْفِرَ لَهُمْ
 فَانْكَ
 أَنْتَ
 الْعَزِيزُ
 الْحَكِيمُ
 قَالَ اللَّهُ (119) Allah buyurdu
 هَذَا
 يَوْمٌ يَنْفَعُ
 الصَّادِقِينَ
 صِدْقُهُمْ
 لَهُمْ
 جَنَّاتُ
 تَجْرَى مِنْ تَحْتِهَا
 الْأَنْهَارُ
 خَالِدِينَ فِيهَا
 أَبَدًا
 رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ
 وَرَضُوا عَنْهُ
 ذَلِكَ
 الْفَوْزُ
 الْعَظِيمُ

Onları cezalandırırsan
 Kesinlikle onlar
 Senin kulların
 Onları affeder, koruma kalkanına alırsan
 Kesinlikle sen
 Sen
 Kudretli
 Hikmet sahibi ve hükümler
 Allah buyurdu
 Bu
 Fayda sağlayacağı gün
 Doğru sözlülere
 Doğruluklarının
 Onlar için var
 Cennetler, cennet konakları
 Altından, içinden akıyor
 Nehirler
 Orada ebedî yaşarlar
 Ebedî
 Allah onlardan razı oldu
 Onlar Allah'tan razı oldular
 Bu
 Kazanç, mutluluk
 Büyük
 Allah'ın
 Mülkü ve hükümlerliği
 Göklerin
 Ve yerin, yerkürenin
 Onların ikisindeki varlıkların ve imkânların
 O
 Her şeye
 Kadirdir, muktedirdir

قَالَ (114) Dedi
 عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ
 اللَّهُمَّ
 رَبَّنَا
 أَنْزِلْ عَلَيْنَا
 مَائِدَةً
 مِنَ السَّمَاءِ
 تَكُونُ لَنَا
 عِيدًا
 لِأَوَّلِنَا
 وَآخِرِنَا
 وَآيَةً
 مِنْكَ
 وَارْزُقْنَا
 وَأَنْتَ
 خَيْرُ الرَّازِقِينَ

Allah buyurdu
 Ben
 Onu size indireceğim
 Kim inkâr eder, üstünü örterse
 Bundan sonra
 Sizden
 Kesinlikle ben
 Onu cezalandıracağım
 Bir ceza ile
 O cezayı vermedim
 Kimseye
 Âlemlerden, insanlardan

وَإِذْ قَالَ اللَّهُ (116) Allah'ın buyurduğunu hatırla
 يَا عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ
 ءَأَنْتَ قُلْتَ
 لِلنَّاسِ
 اتَّخِذُوا مِنِّي
 وَآمِنِي
 الْهَيْثُ
 مِنْ دُونِ اللَّهِ
 قَالَ
 سُبْحَانَكَ
 مَا يَكُونُ لِي
 أَنْ أَقُولَ
 مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ
 أَنْ كُنْتُ قُلْتُهُ
 فَقَدْ عَلِمْتَهُ
 تَعْلَمُ
 مَا فِي نَفْسِي
 وَلَا أَغْلُمُ
 مَا فِي نَفْسِكَ
 أَنْتَ
 أَنْتَ
 عَلَامُ
 الْغُيُوبِ

Allah'ın buyurduğunu hatırla
 Ey Meryem Oğlu İsa
 Sen mi dedin?
 İnsanlara
 Beni edin
 Ve annemi
 İki ilâh
 Allah'ın dışında
 Dedi
 Seni tenzih ederim
 Bana yakışmaz
 Söylemem
 Benim hakkım olmayan şeyi
 Ben onu söylemişsem
 Sen onu bilirsin
 Sen bilirsin
 Benim içimde olanı
 Ben bilemem
 Senin zatında olanı
 Kesinlikle sen
 Sen
 Çok iyi bilirsin
 Fizik ve bilgi alanı öteklerini

فَسَوْفَ يَأْتِيهِمْ
أَنْبِيَا
مَا كَانُوا
بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ

Onlara gelecek

Haberleri

Devam ettikleri şeyin

Onu alaya alıyorlar

الَّذِينَ يَرَوْنَ 6 Görmüyorlar mı, bilmiyorlar mı
كَمْ أَهْلَكْنَا Nicelerini helâk ettik
مِنْ قَبْلِهِمْ Onlardan önce
مِنْ قَرْنٍ Nesillerden
مَكَانَهُمْ Onlara güç ve imkân vermiştik
فِي الْأَرْضِ Yeryüzünde
مَا لَمْ نُمَكِّنْ لَكُمْ Size vermediğimiz güç ve imkânı
وَأَرْسَلْنَا Gönderdik
السَّمَاءَ Gökten
عَلَيْهِمْ Onların üzerine
مِذْرَارًا Bol rahmet, bereket, nimet
وَجَعَلْنَا Ve yerleştirdik
الْأَنْهَارَ Nehirler
تَجْرِي Akıyor
مِنْ تَحْتِهِمْ İçlerinden ve altlarından
فَأَهْلَكْنَاهُمْ Onları yok ettik
بِذُنُوبِهِمْ Günahları sebebi ile
وَأَنْشَأْنَا Ve yeniden yarattık
مِنْ بَعْدِهِمْ Onlardan sonra
قَرْنًا Nesiller, bir asırdaki cemaat, peygamber ümmeti
آخِرِينَ Başka başka, diğerleri

وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَيْكَ 7 Eğer sana bölüm bölüm indirseydik
كِتَابًا Bir kitap
فِي قُرْطَاسٍ Kağıt üzerinde yazılı
فَلَمَسُوهُ Ona dokunsalardı
بِأَيْدِيهِمْ Elleri ile
لَقَال Derlerdi
الَّذِينَ كَفَرُوا İnkâr edenler, üstünü örtenler
أَنْ هَذَا Bu ne ki
الْأَسْحَرُ Yalnızca akli etki altına alan sihir
مُبِينٌ Apaçık

وَقَالُوا 8 Ve dediler
لَوْلَا أَنْزَلْ عَلَيْهِ Keşke ona indirilseydi
مَلَكٌ Bir melek
وَلَوْ أَنْزَلْنَا Biz indirseydik
مَلَكًا Bir melek
لَقَضِيَ İcra edilmiş olurdu
الْأَمْرُ İlâhî plan
ثُمَّ Sonra
لَا يُنْظَرُونَ Göz açtırılmazdı onlara

سُورَةُ الْأَنْعَامِ (6) el-EN'ÂM SÜRESİ

بِسْمِ
اللَّهِ
الرَّحْمَنِ
الرَّحِيمِ

Adıyla, izni ve yardımıyla

Allah'ın

Sınırsız rahmetiyle hayat veren, koruyan

Merhametine, lütfuna, ihsanına mazhar eden

1 Övgü ve şükür, hamd

اللَّهُ

Allah'ın

الَّذِي خَلَقَ

Yaratan

السَّمَوَاتِ

Gökleri

وَالْأَرْضِ

Ve yeri

وَجَعَلَ

Ve var eden

الظُّلُمَاتِ

Karanlıkları

وَالنُّورِ

Ve nûru

ثُمَّ

Sonra

الَّذِينَ كَفَرُوا

İnkâr edenler

رَبِّهِمْ

Rablerine

يَعْدِلُونَ Denk varlıklar icat ediyorlar, tutuyorlar

2 O sizi yaratandır

مِنْ طِينٍ

Çamurdan

ثُمَّ

Sonra

فَقَضَى

Sonuçlandıran

أَجَلًا

Ecelleri, vadeleri

وَأَجَلٌ مُّسَمًّى

Kayıtlı, belirlenmiş ecelleri, ömürleri

عِنْدَهُ

Kendi katında

ثُمَّ أَنْتُمْ

Sonra siz

تَمْتَرُونَ Şüphe etmeye devam ediyorsunuz

3 Ve O

اللَّهُ

Allah

فِي السَّمَوَاتِ

Göklerde

وَفِي الْأَرْضِ

Yerde

يَعْلَمُ

Bilir

سِرِّكُمْ

Gizlinizi

وَجَهْرَكُمْ

Ve açıkça yaptıklarınızı

وَيَعْلَمُ

Ve bilir

مَا تَكْسِبُونَ Kazandıklarınızı, işlediklerinizi

4 Onlara gelmeye görsün

مِنْ آيَةٍ

Mûcize cinsinden bir şey

مِنْ آيَاتِ

Âyetlerden, kudretinin delillerinden

رَبِّهِمْ

Rablerinin

الْأَكَاوَا

Yalnızca devam ederler, olurlar

عَنْهَا مُعْرَضِينَ

Ondan yüz çevirenler, engelleyenler

5 Yalanladılar

فَقَدْ كَذَّبُوا

Hak Kitabı, Kur'an'ı

لَمَّا جَاءَهُمْ

Kendilerine geldiği zaman

قُلْ 14	De	De
أَغْنِيَنِ اللَّهَ	Allah'tan başkasını mı	
أَتَتَّخِذُ	Edineyim	
وَلِيًّا	Veli, dost, otorite	
فَاطِرِ	İlk yaratan	
السَّمَوَاتِ	Gökleri	
وَالْأَرْضِ	Ve yeri	
وَهُوَ يُطْعِمُ	O doyurur	
وَلَا يُطْعَمُ	Kendisinin doyurulmaya ihtiyacı yok	
قُلْ	De	
أَنِّي	Ben	
أَمِزْتُ	Emrolundum	
أَنْ أَكُونَ	Olmam	
أَوَّلَ	İlki	
مَنْ أَسْلَمَ	İslâm'a girenlerin	
وَلَا تَكُونَنَّ	Olma	
مِنَ الْمُشْرِكِينَ	Müşriklerden	
قُلْ 15	De	
أَنِّي	Ben	
أَخَافُ	Korkuyorum	
أَنْ عَصَيْتُ	Eğer âsi olursam	
رَبِّي	Rabbime	
عَذَابَ	Azabından	
يَوْمَ	Bir günün	
عَظِيمٍ	Büyük	
مَنْ يُصْرِفْ عَنْهُ 16	Kim azaptan kurtarılsa	
يَوْمَئِذٍ	O gün	
فَقَدْ رَحِمَهُ	Ona rahmetini, merhametini ihسان etti	
وَذَلِكَ	Bu	
الْفَوْزُ	Kazanç, mutluluk	
الْمُبِينُ	Apaçık	
وَإِنْ يَمْسَسْكَ 17	Eğer sana dokundursa	
اللَّهُ	Allah	
بِضْرٍ	Bir zarar	
فَلَا كَاشِفَ لَهُ	Onu giderecek, kaldıracak kimse yok	
إِلَّا هُوَ	Yalnızca O	
وَإِنْ يَمْسَسْكَ	Eğer sana dokundursa	
بِخَيْرٍ	Bir hayır	
فَهُوَ	O	
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ	Kanunlarının üzerinde cari olduğu her şeyde	
قَدِيرٌ	Kadirdir, muktedir, düzenleme yapar	
وَهُوَ 18	O	
الْقَاهِرُ	Kudret ve tasarrufa sahiptir	
فَوْقَ	Üstünde	
عِبَادِهِ	Kullarının	
وَهُوَ	Ve O	
الْحَكِيمُ	Hikmet sahibi, hükümrân	
الْخَبِيرُ	Haberdar	

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ 9	Eğer Onu göndermeyi planlasaydık	
مَلَكًا	Bir melek olarak	
لَجَعَلْنَاهُ	Onu haline getirirdik	
رَجُلًا	Bir erkek suretine	
وَلَلْبَسْنَا عَلَيْهِمْ	Ve kuşkuya düşürürdük onları	
مَا يَلْبَسُونَ	Düşmeye devam ettikleri kuşkuya	
وَلَقَدْ اسْتَهْزَيْ 10	Kesinlikle alay edildi	
بِرُسُلٍ	Peygamberler ile	
مِنْ قَبْلِكَ	Senden önce	
فَحَاقَ	Kuşattı, işlerini bitirdi	
بِالَّذِينَ سَخِرُوا	Alay edenlerin	
مِنْهُمْ	Onlardan	
مَا كَانُوا بِهِ	Devam ettikleri şey	
يَسْتَهْزِئُونَ	Alay konusu yapıyorlar	
قُلْ 11	De	
سِيرُوا	Gezin dolaşın	
فِي الْأَرْضِ	Yeryüzünde	
ثُمَّ	Sonra	
انظُرُوا	Bakin inceleyin	
كَيْفَ كَانَ	Nasıl oldu	
عَاقِبَةُ	Âkıbeti	
الْمُكَذِّبِينَ	Yalanlayanların	
قُلْ 12	De	
لِمَنْ	Kimindir	
مَا فِي السَّمَوَاتِ	Göklerdeki varlıklar ve imkânlar	
وَالْأَرْضِ	Ve yerdekiler	
قُلْ	De	
لِلَّهِ	Allah'ın	
كُتِبَ	Yazılı olarak farz kıldı	
عَلَى نَفْسِهِ	Kendi üzerine	
الرَّحْمَةَ	Rahmeti	
لِيَجْمَعَنَّكُمْ	Sizi toplayıp getirecek	
إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ	Kıyamet, diriltirme, ayakta hesaba	
لَا رَيْبَ فِيهِ	Bunda şüphe yok	
الَّذِينَ خَسِرُوا	Hüsrana uğratanlar	
أَنْفُسَهُمْ	Kendilerini, birbirlerini	
فَهُمْ	Onlar	
لَا يُؤْمِنُونَ	İman etmezler	
وَلَهُ 13	Onundur	
مَا سَكَنَ	Barınan şeyler	
فِي النَّيْلِ	Gecede	
وَالنَّهَارِ	Ve gündüzde	
وَهُوَ	Ve O	
السَّمِيعُ	İşitir, duyurur	
الْعَلِيمُ	Bilir	

çekilme gününe,

23 Sonra
İlimleri, tecrübeleri, çareleri olmadı
Yalnızca demeleri
Allah'a yemin olsun ki
Ey Rabbimiz
Biz olmadık
Şirk koşanlar

24 Bak, incele
Nasıl
Yalan söylüyorlar
Kendilerine karşı, kendi adlarına
Kendilerinden uzaklaşıp kayboldu
Uydurmaya devam ettikleri şeyler

25 Onlardan bazıları
Sana kulak verenler
Koyduk
Onların kalplerine, akıllarına
Örtüler, engeller
Anlamalarına (engel olmak için)
Ve kulaklarında var
Ağırlık
Eğer görseler
Bütün âyetleri, mucizeleri
Ona iman etmezler
O kadar ki
Sana geldikleri zaman
Seninle mücadele ediyorlar
Diyorlar
İnkâr edenler, üstünü örtenler
Bu ne ki
Yalnızca efsaneleri, masalları
Öncekilerin

26 Onlar
Onu, savunuculuğunu, sözcülüğünü
akıllarını kullanarak yasaklarlar
Ve uzak dururlar, ondan uzaklaşarak
Mahvetmiyorlar
Yalnızca kendilerini, birbirlerini
Farkına da varmıyorlar

27 Keşke görsen
Onların durduruldukları âni
Ateş üzerinde
Ve derler
Keşke biz
Döndürülseydik
Ve yalanlamasaydık
Rabbimizin âyetlerini
Ve olsaydık
Mü'minlerden, iman edenlerden

19 De
Hangi varlık, kanun koyucu
Daha büyük
Şehadet, tanıklık bakımından
De
Allah
Şahit
Benim ile sizin aranızda
Ve bana vahyedildi
Bu Kur'an
Onunla sizi uyarmam için
Ve ulaştığı kimseleri
Siz mi?
Şahitlik edersiniz
Allah ile beraber
İlâhlar
Başka, başka
De
Ben şahitlik etmem
De
Kesinlikle O
İlâhtır
Bir tek
Ve ben
Uzağım
Onların şirk koştukları şeylerden

20 Kendilerine sorumluluk verdiğimiz kimseler
Kutsal Kitapların
Onu tanırlar
Tanıdıkları gibi
Oğullarını
Hüsranı uğratanlar
Kendilerini, birbirlerini
Onlar
İman etmezler

21 Kim daha zâlim
Uydurandan
Allah adına
Yalanlar
Veya yalanlayandan
Onun âyetlerini
Gerçek şu ki
Kurtuluşa eremez
Zâlimler, haksızlar

22 Ve gün
Onları toplayıp getireceğiz
Hepsini
Sonra diyeceğiz
Şirk koşanlara
Hani nerde ortak kabul ettiğiniz kimseler
Ortak olduklarını iddia ettiklerinizi

وَلَهُمْ
وَلِلَّذَارِ
الْآخِرَةِ
خَيْرٌ
لِّلَّذِينَ يَتَّقُونَ
أَفَلَا تَعْقِلُونَ

Ve çoluk-çocuk sahibi olma zevki
Ve yurdu
Âhret
Daha hayırlıdır
Takvâ esaslarını benimseyerek korunanlar
için
Hâlâ aklınızı kullanmayacak mısınız?

قَدْ نَعْلَمُ
أَنَّهُ
لَيُخْرِئَكَ
الَّذِي يَقُولُونَ
فَأَنَّهُمْ
لَا يَكْذِبُونَكَ
وَلَكِنَّ الظَّالِمِينَ
بِآيَاتِ اللَّهِ
يَجْحَدُونَ

33 Kesinlikle biliyoruz
Gerçek şu ki
Seni üzüyor
Söyledikleri şeyler
Onlar
Seni yalanlamıyorlar
Fakat zâlimler, haksızlar
Allah'ın âyetlerini
Bilerek inkâr ediyorlar

وَلَقَدْ كَذَّبْتَ
رُسُلًا
مِّن قَبْلِكَ
فَصَبِّرُوا
عَلَى مَا كُذِّبُوا
وَأَوْدُوا
حَتَّىٰ أَنهَمُ
نَضْرُنَا
وَلَا مَبْدَلَ
لِكَلِمَاتِ
اللَّهِ
وَلَقَدْ جَاءَكَ
مِن نَّبَائِ
الْمُرْسَلِينَ

34 Yalanlandı
Peygamberler
Senden önce
Sabrederek mücadeleye devam ettiler
Yalanlandıkları konularda
Ve eziyete, işkenceye maruz kaldılar
Kendilerine gelinceye kadar
Yardımlımız
Değiştirecek yok
Sözlerini, kanunlarını, hükümlerini
Allah'ın
Sana geldi
Haberlerinden bazıları
Peygamberlerin

وَإِنْ كَانَ
كَبُرَ عَلَيْكَ
اغْرَاضُهُمْ
فَإِنْ اسْتَطَعْتَ
أَنْ تَبْتَغِيَ
نَفَقًا
فِي الْأَرْضِ
أَوْ سُلْمًا
فِي السَّمَاءِ
فَتَأْتِيهِمْ
بِآيَةٍ
وَلَوْ شَاءَ
اللَّهُ
لَجَمَعَهُمْ
عَلَى الْهُدَى
فَلَا تَكُونَنَّ
مِنَ الْجَاهِلِينَ

35 Olursa
Sana ağır gelirse
Onların yüz çevirmeleri
Eğer gücün yeterse
Aramaya
Bir delik
Yeryüzünde
Veya bir merdiven
Gökte
Onlara getirebilirsin
Bir mucize
Kanunlarına uygun olsaydı
Allah'ın
Onları toplardı
Hidayet, hak yol üzere
Kesinlikle olma
Cahillerden

بَلْ
بَدَأَ لَهُمْ
مَا كَانُوا يُخْفُونَ
مِن قَبْلُ
وَلَوْ رُدُّوا
لَعَادُوا
لِمَا نُهُوا عَنْهُ
وَأَنَّهُمْ
لَكَاذِبُونَ

28 Aksine
Karşılarına çıktı
Gizlemeye devam ettikleri şeyler
Daha önce
Dünyaya döndürülseler
Yine tekrarlar
Yasaklandıkları şeyi, onların savunuculuğunu
Onlar
Yalan söylüyorlar

وَقَالُوا
إِنْ هِيَ
إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا
وَمَا نَحْنُ
بِمَبْعُوثِينَ

29 Ve dediler
Bu değildir
Yalnızca dünya hayatı
Ve biz değiliz
Diriltilecekler

وَلَوْ تَرَى
أَذُوْقُوا
عَلَى رِيْهِمْ
قَالَ
أَلَيْسَ هَذَا
بِالْحَقِّ
قَالُوا
بَلَى
وَرَبَّنَا
قَالَ
فَذُوْقُوا
الْعَذَابَ
بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ

30 Görsen
Onların durduruldukları ânı
Rablerinin huzurunda
Buyurur
Bu değil midir?
Hak, hakikat
Derler
Elbette evet
Rabbimize yemin olsun ki
Buyurur
Tadınız
Azabı, cezayı
İnkâra devam ettiğiniz şeyler sebebi ile

قَدْ خَسِرَ
الَّذِينَ كَذَّبُوا
بِلِقَاءِ
اللَّهِ
حَتَّىٰ
إِذَا جَاءَهُمْ
السَّاعَةُ
بَغْغَةً
قَالُوا
يَا حَسْرَتَنَا
عَلَى مَا فَرَّطْنَا فِيهَا
وَهُمْ
يَخْمَلُونَ
أَوْرَارَهُمْ
عَلَى ظُهُورِهِمْ
أَلَا سَاءَ
مَا يَزُرُونَ

31 Hüsrana uğradı
Yalanlayanlar
Huzuruna geleceklerini
Allah'ın
O kadar ki
Kendilerine geldiği zaman
Kıyametın kopacağı an
Ansızın
Derler
Yazıklar olsun bize
Dünyada yaptığımız kusurlar üzerine
Ve onlar
Taşıyacaklar
Günahlarını, sorumluluklarını
Sırtlarında
Dikkat edin ne kötü
Yüklendikleri günahlar

وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا
إِلَّا لَعِبٌ

32 Dünya hayatı değildir
Yalnızca oyun, eğlence

اِنْ اَتَيْكُمْ
عَذَابُ اللَّهِ
أَوْ أَتَتْكُمْ
السَّاعَةُ
أَغَيْرَ اللَّهِ
تَدْعُونَ
اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

Eğer size gelirse
Allah'ın azabı, cezası
Veya size gelirse
Kıyametin kopacağı an
Allah'tan başkasına mı?
Yalvarırsınız
Eğer doğru sözlüler iseniz

بَلْ 41 Aksine
اِيَّاهُ
تَدْعُونَ
فَيَكْشِفُ
مَا تَدْعُونَ اِلَيْهِ
اِنْ شَاءَ
وَتَنْسَوْنَ
مَا تَنْشُرُكُونَ

Ona
Yalvarır, dua edersiniz
Kaldırır
Kendinizi içine sürüklediğiniz şeyi
Kanıunlarına uygunsu
Unutursunuz
Şirk koştüğunuz şeyleri

وَلَقَدْ اَرْسَلْنَا 42 Biz görevlendirerek peygamberler
gönderdik

اِلَى اُمَمٍ
مِّن قَبْلِكَ
فَاَخَذْنَاهُمْ
بِالْبَاسِ
وَالضَّرَاءِ
لَعَلَّهُمْ يَتَضَرَّعُونَ

Ümmetlere
Senden önce
Onları yakaladık, sıktık
Fakirlik, geçim darlığı
Hastalık ve âfet
Umulur ki niyazda bulunurlar

فَلَوْلَا اِذَا جَاءَهُمْ 43 Keşke, kendilerine geldiği zaman
بَاسُنَا
تَضَرَّعُوا
وَلَكِنْ
فَسَتْ قُلُوبُهُمْ
وَزَيْنُ لَهُمْ
الشَّيْطَانُ
مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

Azabımız
Yalvarsalardı
Fakat
Kalpleri katılaştı, kafaları kalınlaştı
Onlara güzel gösterdi
Şeytan, şeytan tıynetli ahlâksızlar
Bilinçli, maksatlı işledikleri amelleri

فَلَمَّا نَسُوا 44 Unuttukları zaman
مَا ذَكَّرُوا بِهِ
فَتَحْنَاهُمْ عَلَيْهِمْ
اَبْوَابَ
كُلِّ شَيْءٍ
حَتَّى
اِذَا فَرَّجُوا
بِمَا اَوْتُوا
اَخَذْنَاهُمْ
بَغْتَةً
فَاِذَا هُمْ
مُجْسِفُونَ

Kendilerine hatırlatılanları
Onlara açtık
Kapılarını
Her şeyin
O kadar ki
Tam sevindikleri sırada
Verilen şeyler ile
Onları yakaladık, sıktık
Ansızın
Bir de görürsün ki onlar
Ümitlerini yitirmişler

اِنَّمَا يَسْتَجِيبُ 36 Kesinlikle davete icabet edecekler
الَّذِينَ يَسْمَعُونَ
وَالْمَوْتِ
يَبْعَثُهُمُ
اللَّهُ
ثُمَّ
اِلَيْهِ يُرْجَعُونَ

Can kulağı ile dinleyenler
Ölüler, ölü gibi davrananlar
Onları diriltecek
Allah
Sonra
Onun huzuruna getirilip hesaba çekilecekler

وَقَالُوا 37 Dediler
لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ
آيَةٌ
مِّن رَّبِّهِ
فَلِ
اِنَّ اللَّهَ
قَادِرٌ
عَلَى اَنْ يُنْزِلَ
آيَةً
وَلَكِنْ
اَكْثَرُهُمْ
لَا يَعْلَمُونَ

Ona bölüm bölüm indirilseydi
Bir âyet, bir mucize
Rabbinden
De
Kesinlikle Allah
Gücü yeter
İndirmeye
Bir âyet, bir mucize
Fakat
Onların çoğu
Bilmiyorlar, bilmezlikten geliyorlar

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ 38 Kıpırdayan hiçbir canlı yok
فِي الْاَرْضِ
وَلَا طَائِرٍ
يَطِيرُ
بِجَنَاحَيْهِ
اِلَّا اُمَمٌ
اَمْثَلُكُمْ
مَا فَرَطْنَا
فِي الْكِتَابِ
مِنْ شَيْءٍ
ثُمَّ اِلَى رَبِّهِمْ
يُخْشَرُونَ

Yeryüzünde
Ne de kuş
Uçan
İki kanadıyla
Yalnızca organize guruplar
Sizin benzerleriniz
Eksik bırakmadık
Kitapta, Levh-i Mahfuzda
Kanunlarının üzerinde cârı olduğu her şeyle ilgili
Sonra Rablerinin huzuruna
Toplanıp getirilecekler

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا 39 Yalanlayanlar
بَايَاتِنَا
صُمٌّ
وَبُكْمٌ
فِي الظُّلُمَاتِ
مَنْ يَشَاءُ
اللَّهُ
يُضِلُّهُ
وَمَنْ يَشَاءُ
يَجْعَلْهُ
عَلَى صِرَاطٍ
مُسْتَقِيمٍ

Âyetlerimizi
Sağır kesilirler
Dilsiz kesilirler
Karanlıklarda
Kanunlarına uygun, iradesinin tecelli ettiği
Allah
Hak yoldan uzaklaşmasının önünü açar
Kanunlarına uygun, iradesinin tecelli ettiği
Onu kor
Bir yola
Doğru, muhkem, güvenli

قُلْ 40 De
اَرَأَيْتُمْ
Halinizin ne olacağını düşündünüz mü?

بِمَسْهُمْ
الْعَذَابُ
بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ

Onlara dokunacak
Azab, ceza
Mantıklı düşünmenin ve dinin dışına çıkmaları
sebebiyle

قُلْ (50) De
لَا أَقُولُ لَكُمْ
عِنْدِي
خَزَائِنُ
اللَّهِ
وَلَا أَعْلَمُ
الْغَيْبِ
وَلَا أَقُولُ لَكُمْ
أَنِّي
مَلَكٌ
أَن آتِيْعُ
أَلَا مَا يُوحَىٰ إِلَىٰ
قُلْ
هَلْ يَسْتَوِي
الْأَعْمَىٰ
وَالْبَصِيرُ
أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ

Size söylemiyorum
Benim yanımdadır
Hazineleleri
Allah'ın
Ve bilmiyorum
Gayb âlemini, fizik ve bilgi alanı ötesini
Ve size demiyorum
Ben
Meleğim
Tâbi olmuyorum
Yalnızca bana vahy olunana
De
Müsavi midir?
Kör
Ve gören
Düşünmeyecek misiniz?

وَأَنذِرْ بِهِ (51) Onunla uyar
الَّذِينَ يَخَافُونَ
أَن يُحْشَرُوا
إِلَىٰ رَبِّهِمْ
لَيْسَ لَهُمْ
مِنْ دُونِهِ
وَلِيٌّ
وَلَا شَفِيعٌ
لَّعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ

Endişe edenleri
Toplanıp getirilecekleri konusunda
Rablerinin huzuruna
Onlar için yok
Allah'ın dışında
Bir velî, koruyucu, hâmi, otorite
Ne de şefaât edecek olan
Umulur ki takvâ esaslarını benimseyerek
korunurlar

وَلَا تَطْرُدِ (52) Kovma
الَّذِينَ يَدْعُونَ
رَبَّهُمْ
بِالْعَدْوَةِ
وَالْعَشِيِّ
يُرِيدُونَ
وَجْهَهُ
مَا عَلَيْكَ
مِنْ حِسَابِهِمْ
مِنْ شَيْءٍ
وَمَا مِنْ حِسَابِكَ
عَلَيْهِمْ
مِنْ شَيْءٍ
فَتَطْرُدَهُمْ
فَتَكُونَ
مِنَ الظَّالِمِينَ

Dua edenleri, ibadet edenleri
Rablerine
Sabahları erken
Akşama doğru
İstiyorlar
Onun rızasını, yüzünü, cemalini, teveccühünü
Sana bir sorumluluk yok
Onların hesaplarından
Dini-şer'î esaslardan
Senin hesabından da yok
Onların üzerinde bir sorumluluk
Dini-şer'î esaslardan
Onları kovarsan
Olursun
Zâlimlerden, haksızlardan

فَقُطِعَ (45) Kesildi, kazındı
دَابِرُ
الْقَوْمِ
الَّذِينَ ظَلَمُوا
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ
رَبِّ الْعَالَمِينَ

Kökü
Toplumların
Zulmedenlerin, haksızlık edenlerin
Allah'a hamd olsun
Âlemlerin Rabbine

قُلْ (46) De
أَرَأَيْتُمْ
أَن أَخَذَ اللَّهُ
سَمْعَكُمْ
وَأَبْصَارَكُمْ
وَحَتَمَ
عَلَىٰ قُلُوبِكُمْ
مِّنَ اللَّهِ
غَيْرِ اللَّهِ
يَأْتِيَكُمْ بِهِ
أَنْظُرْ
كَيْفَ
نُصْرَفُ
الْآيَاتِ
ثُمَّ
هُمُ
يَصْذِفُونَ

Hiç düşündünüz mü?
Eğer alırsa Allah
İşitme özelliklerinizi
Görme özelliklerinizi
Ve mühürlerse
Kalplerinizi, kafalarınızı
Hangi ilâh? ilâh kim?
Allah'ın dışında
Onu size getirir
Bak incele
Nasıl
Çok yönlü açıklıyoruz
Âyetleri, delilleri
Sonra
Onlar
Engellemeye devam ediyorlar

قُلْ (47) De
أَرَأَيْتُمْ
أَن آتِيَكُمْ
عَذَابُ اللَّهِ
بَغْتَةً
أَوْ جَهْرَةً
هَلْ يَهْلِكُ
إِلَّا الْقَوْمُ
الظَّالِمُونَ

Halinizin ne olacağını düşündünüz mü
Size gelirse
Allah'ın azabı
Ansızın
Veya açıkça
Helâk edilir mi?
Yalnızca toplumlar
Zulmedenler, haksızlık edenler

وَمَا نُرْسِلُ (48) Biz görevlendirip göndermeyeceğiz
الْمُرْسَلِينَ
الْمُبَشِّرِينَ
وَالْمُنذِرِينَ
فَمَنْ أَمَنَ
وَأَصْلَحَ
فَلَا خَوْفٌ
عَلَيْهِمْ
وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

Peygamberleri
Yalnızca müjdeciler
Ve uyarıcılar
Kim geçmişin kirinden arınarak iman
ederse
Halini, davranışlarını düzeltirse
Korku yok
Onlara
Onlar üzülmeyecekler

وَالَّذِينَ كَذَّبُوا (49) Yalanlayanlar
بِآيَاتِنَا

Âyetlerimizi

لَا أَتَّبِعُ
أَهْوَاءَكُمْ
فَدَّ ضَلَلْتُ
إِذَا
وَمَا أَنَا
مِنَ الْمُهْتَدِينَ

Ben tâbi olmayacağım
Sizin arzularınıza, ihtiraslarınıza, bātıla
Hak yoldan uzaklaşmış olurum
O takdirde
Ve olamam
Hak yolda sebat edenlerden

قُلْ (57) De
أَنِّي
عَلَىٰ بَيِّنَةٍ
مِّن رَّبِّي
وَكَذَّبْتُمْ بِهِ
مَا عِندِي
مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ
إِنَّ الْحُكْمَ
أَلِلَّهِ
يَقْضُ
الْحَقُّ
وَهُوَ
خَيْرُ
الْفَاصِلِينَ

Kesinlikle ben
Apaçık bir delile dayanıyorum
Rabbimden gelen
Siz onu yalanladınız
Benim yanımda değil
Sizin çabucak istediğiniz şey
Hükümlanlık, yargı ve icra kimseye ait değil
Yalnızca Allah'a ait
O ayrıntılı anlatır
Hakkı, sorumluluğu
Ve O
Hayırlısı
Hüküm verenlerin, hak ile bātılı ayırt edenlerin

قُلْ (58) De
لَوْ أَن عِندِي
مَا تَسْتَعْجِلُونَ بِهِ
لَقَضَيْتُ
الْأَمْرَ
بَيْنَكُمْ
وَاللَّهِ
أَعْلَمُ
بِالظَّالِمِينَ

Yanımda olsa
Çabucak istediğiniz şey
İcra edilirdi
İlâhi plan
Benimle sizin aranızda
Allah
İyi bilir
Zâlimleri, haksızlık edenleri

وَعِنْدَهُ (59) Ve Onun katındadır
مَفَاتِيحُ
الْغَيْبِ
لَا يَعْلَمُهَا
أَلَّا هُوَ
وَيَعْلَمُ
مَا فِي الْبَرِّ
وَالْبَحْرِ
وَمَا تَسْقُطُ
مِنْ وَرَقَةٍ
أَلَّا يَعْلَمُهَا
وَلَا حِجَّةَ
فِي ظُلُمَاتِ
الْأَرْضِ
وَلَا رَطْبٍ
وَلَا يَابَسٍ
أَلَّا فِي كِتَابٍ
مُّبِينٍ

Anahtarları, şifreleri
Gayb âleminin, fizik ve bilgi alanı ötesinin
Onları bilmez
Yalnızca O
Ve bilir
Karada olan varlıkları ve imkânları
Ve denizdekileri
Ve düşmez
Yaprak cinsinden
Yalnızca O bilir
Ne de bir taneyi
Karanlıklarında
Yerin
Ne yaşı
Ne kuruyu
Yalnızca bir sicilde, Levh-i Mahfuzda
Apaçık, açıklayan

وَكَذَلِكَ (53) Böyle
فَتَنَّا
بَعْضَهُم بِبَعْضٍ
لِّيَقُولُوا
أَهَؤُلَاءِ
مِنَ
اللَّهِ
عَلَيْهِمْ
مِن بَيْنِنَا
النَّاسِ
اللَّهُ
بِأَعْلَمُ
بِالشَّاكِرِينَ

İmtihan ettik
Onların bir kısmını bir kısmıyla
Demeleri için
Bunlar mı?
Lütfettikleri
Allah'ın
Kendilerine
Aramızdan
Değil midir?
Allah
İyi bilen
Şükredenleri

وَإِذَا جَاءَكَ (54) Sana geldiği zaman
الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ
بِآيَاتِنَا
فَقُلْ
سَلَامٌ عَلَيْكُمْ
كَتَبَ
رَبُّكُمْ
عَلَىٰ نَفْسِهِ
الرَّحْمَةَ
أَنَّهُ
مَنْ عَمِلَ
مِنْكُمْ
سُوءًا
بِجَهَالَةٍ
ثُمَّ
تَابَ
مِنْ بَعْدِهِ
وَأَصْلَحَ
فَأَنَّهُ
عَفُورٌ
رَّحِيمٌ

İman edenler
Âyetlerimize
De
Allah'ın selâmı ve selâmeti size olsun
Yazılı olarak farz kıldı
Rabbiniz
Kendisine
Rahmeti, merhameti
Gerçek şu ki
Kim bilinçli, maksatlı bir amel işlerse
Sizden
Kötü bir amel
Bilmeyerek
Sonra
Tevbe ederse
Ondan sonra
Ve halini düzeltirse
Kesinlikle Allah
Çok affedici, koruma kalkanına alan
Merhametli

وَكَذَلِكَ (55) Böyle
نُفَصِّلُ
الْآيَاتِ
وَلِتَسْتَبِينَ
سَبِيلَ
الْمُجْرِمِينَ

Ayrıntılı açıklıyor
Âyetleri
Açığa çıksın diye
Yolları
İslâm'a kasıtlı zarar veren suçluların

قُلْ (56) De
أَنِّي
نُهِيتُ
أَن أُعْبَدَ
الَّذِينَ تَدْعُونَ
مِن دُونِ اللَّهِ
قُلْ

Kesinlikle ben
İlahi ilmin hikmetin gereği yasaklandım
Kulluk ve ibadet etmekten
Sizin yalvardıklarınıza
Allah'ın dışında
De

64 De
Allah
Ondan sizi kurtarır
Ve her türlü sıkıntıdan
Sonra
Siz
Şirk koşmaya devam edersiniz

65 De
O
Kudret sahibidir
Göndermeye
Üzerinize
Azap, ceza
Üstünüzden
Veya altından
Ayaklarınızın
Veya sizi karıştırır, birbirinize düşürür
Fırkalar, kapalı guruplar halinde
Ve tattırır
Bir kısmınıza
Bir kısmının hıncını, gücünü
Bak, incele
Nasıl
Ayrıntılı açıklıyoruz
Âyetleri
Umulur ki anlarlar

66 Onu, Kur'an'ı yalanladı
Kavmin
Ve o
Hak bir Kitap
De
Ben sizin üzerinizde değilim
Vekil, hâmi

67 Her haberin var
Kararlaştırılmış zamanı
Yakında bileceksiniz

68 Gördüğün zaman
İleri geri konuşanları, konuşmaya dalanları
Âyetlerimizle ilgili
Yüz çevir, engel tedbirler al
Konuşmaya devam edinceye kadar
Bir konuya, bir söze
Başka
Eğer sana unutturursa
Şeytan, şeytan tiynetli ahlâksızlar
Oturma
Hatırladıktan sonra
Toplumlarla beraber
Zâlimler

60 O
Ruhlarınızı alarak ölümünüzü gerçekleştiren
Geceleri
Ve bilir
Kazandıklarınızı, faaliyetlerinizi
Gündüzleri
Sonra
Sizi uyandırıp, kaldıran gündüzde
Tamamlanması için
Belirlenmiş ecel
Sonra
Onun huzuruna döndürüleceğiniz yer
Sonra
Size bir bir haber verecek
Bilinçli, maksatlı devamlı işlediğiniz amelleri

61 O
Kudret ve tasarruf sahibi
Üstünde
Kullarının
Ve size gönderir
Korumalar
O kadar ki
Geldiği zaman
Herhangi birinize
Ölüm
Ruhunu alarak ölümünü gerçekleştirir
Elçilerimiz
Ve onlar
Görevde kusur etmezler

62 Sonra
Teslim edilirler, döndürülürler
Allah'ın huzuruna
Mevlâları, hâmilileri, otoriteleri
Hak
Dikkat edin, hüküm ve idare O'na ait
Ve O
En çabuk göreni
Hesap görenlerin

63 De
Sizi kim kurtaracak
Karanlıklarından
Karaların
Ve denizlerin
Ona yalvarırsınız
Niyaz ederek
Ve gizlice
Eğer bizi kurtarırsan
Bundan
Elbette oluruz
Şükredenlerden

اذْهَبْنَا اللَّهُ كَالَّذِي اسْتَهْوَتْهُ	Bize hidayet edince Allah Ayartarak, aklını, şuurunu çalarak sürüklediği gibi
الشَّيَاطِينُ فِي الْأَرْضِ خَيْرَانَ لَهُ أَصْحَابٌ يَدْعُوهُ إِلَى الْهَدَى أَتَيْنَا قُلُوبَهُ أَنْ هَدَى اللَّهُ هُوَ الْهَدَى وَأَمْرُنَا لِنُسَلِّمَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ	Şeytanların, şeytan tıynetli ahlâksızların Yeryüzünde Şaşkın şaşkın dolaşarak Onun arkadaşları var Onu davet ederler, teşvik ederler, sevkederler Doğru, hak yola Bize gel De Allah'ın kitapla, peygamberle gösterdiği yol O hak yoldur Ve bize emredildi Teslim olarak müslüman olmamız Âlemlerin Rabbine
وَأَنْ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَاتَّقُوا وَهُوَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ	Ki, erkânına, şartlarına uygun aşikâre kılın Namazı Takvâ esaslarını benimseyerek O'nun azabından korunun Ve O Toplanıp huzuruna getirileceğiniz varlık
وَهُوَ (72) الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بِالْحَقِّ وَيَوْمَ يَقُولُ كُنْ فَيَكُونُ قَوْلُهُ الْحَقُّ وَلَهُ الْمُلْكُ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ عَالِمٌ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَبِيرُ	Ve O Yaratan Gökləri Yeri Hesaplı bir düzenle, hikmete dayalı Buyuracağı gün Ol Hemen olur Onun sözü Haktır, doğrudur Ve O'nundur Mülk ve hükümlerlik Üfürüldüğü gün Sûr'a Bilendir Gayb âlemini, fizik ve bilgi alanı ötesini Görülen âlemi Ve O Hikmet sahibi, hükümler Haberdar

وَمَا عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَ (69)	Takvâ esaslarını benimseyerek korunanların sorumluluğu yok
مِنْ حِسَابِهِمْ مِنْ شَيْءٍ وَلَكِنْ ذِكْرِي لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ	Onların hesabından Dini-şer'î esaslardan Fakat Bir hatırlatma bir öğüt Umulur ki takva esaslarını benimseyerek korunurlar
وَذَرُوا (70) الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَعِبًا وَلَهْوًا	Terk et Edinenleri, sorumlu sayanları Dinlerini Oyun, eğlence, Zevk ü sefa, bayram-seyran, çoluk çocuk edinme zevki
وَعَرَّيْتُهُمُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَذَكَّرْتَهُمْ أَنْ تَنْسَلِ نَفْسُ بِمَا كَسَبَتْ لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيٌّ وَلَا شَفِيعٌ وَأَنْ تَعْدِلَ كُلَّ عَدْلٍ لَا يُؤْخَذُ مِنْهَا أُولَئِكَ الَّذِينَ أُبْسِلُوا بِمَا كَسَبُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ	Ve onları aldattı Dünya hayatı Onunla onlara hatırlat, öğüt ver Felâkete sürüklenmemesini Hiçbir kimsenin İşlediği ameller, kazandıkları sebebi ile Onun için yok Allah'ın dışında Bir velî, bir hâmi, otorite Ne de şefaât eden Fidye verse Bütün varını Ondan alınmaz, kabul edilmez Onlar Helâke sürüklenenler İşledikleri, kazandıkları ameller sebebi ile Onlara var İçecek Kaynar sudan Ve azap, ceza İncitici, inletici İnkâra devam etmeleri sebebi ile
قُلْ (71) أَنْدَعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُنَا وَلَا يَضُرُّنَا وَنُزِدْ عَلَى آغْقَابِنَا بَعْدَ	De Kulluk ve ibadet mi edelim Allah'ın dışındakilere Bize fayda sağlamayan Ve bize zararı dokunmayan Dönelim mi Ökçelerimiz üzere, gerisin geri Sonra

رَبِّي	Benim rabbim	
هَذَا	Bu	
أَكْبَرُ	Daha büyük	
فَلَمَّا أَفَلَتْ	Güneş batınca	
قَالَ يَا قَوْمِ	Dedi, ey kavmim	
ابْنِي	Ben	
بَرِيءٌ	Uzağım	
مِمَّا تُشْرِكُونَ	Sizin şirk koştüğunuz şeylerden	
ابْنِي وَجَّهْتُ	Ben yönelttim, döndüm	79
وَوَجَّهْتِي	Yüzümü	
لِلَّذِي فَطَرَ	Yoktan emsalsiz var edene	
السَّمَوَاتِ	Gökleri	
وَالْأَرْضِ	Ve yeri	
حَنِيفًا	Hakka ve tevhide yönelen biri	
وَمَا أَنَا	Ve ben değilim	
مِنَ الْمُشْرِكِينَ	Müşriklerden	
وَحَاجُّهُ	Deliller getirerek onunla mücadele etti	80
قَوْمُهُ	Kavmi	
قَالَ	Dedi	
أَتَحَاجُّونِي	Bana delil getirerek mücadele mi	
فِي اللَّهِ	Allah ile ilgili ediyorsunuz	
وَقَدْ هَدَيْنِ	O bana doğru yolu gösterdi	
وَلَا أَخَافُ	Ben korkmuyorum	
مَا تُشْرِكُونَ بِهِ	Sizin şirk koştüğunuz şeylerden	
إِلَّا	Yalnızca	
أَنْ يَشَاءَ	Kanunlarına uygun olması halinde	
رَبِّي	Rabbimin	
شَيْئًا	Bir şey	
وَسِعَ	İçine aldı, kuşattı	
رَبِّي	Rabbim	
كُلِّ شَيْءٍ	Her şeyi	
عِلْمًا	İlminin	
أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ	Düşünerek öğüt almayacak mısınız	
وَكَيْفَ	Nasıl	81
أَخَافُ	Korkarım	
مَا أَشْرَكْتُمْ	Sizin şirk koştüğunuz şeylerden	
وَلَا تَخَافُونَ	Siz korkmazken	
أَنْتُمْ	Siz	
أَشْرَكْتُمْ	Şirk koştunuz	
بِاللَّهِ	Allah'a	
مَا لَمْ يُنَزِّلْ بِهِ	Hakkında indirmedigi şeyi	
عَلَيْكُمْ	Size	
سُلْطَانًا	Bir yetki, bir ferman	
فَأَيُّ الْفَرِيقَيْنِ	İki guruptan hangisi	
أَحَقُّ	Daha layık	
بِالْأَمْنِ	Güvende olmaya	
أَنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ	Eğer biliyorsanız	

وَإِذْ قَالَ	74	Dediği vakti hatırlat
إِبْرَاهِيمَ		İbrâhim'in
لِأَبِيهِ		Babasına
أَزِرُّ		Âzere
أَتَتَّخِذُ		Ediniyor musun
أَصْنَامًا		Putları
الْهَةَ		İlâhlar
ابْنِي		Ben
أَرَيْكَ		Seni görüyorum
وَقَوْمَكَ		Ve kavmini
فِي ضَلَالٍ		Haktan uzak, dalâlet, bozuk düzen,
مُبِينٍ		Apaçık helâk içinde
وَكَذَلِكَ	75	Böylece
نُرِي		Gösteriyoruz
إِبْرَاهِيمَ		İbrâhim'e
مَلَكُوتَ		İşleyiş disiplinini, aslî düzenini
السَّمَوَاتِ		Göklerin
وَالْأَرْضِ		Ve yerin
وَلِيَكُونَ		Ve olması için
مِنَ الْمُؤَقِنِينَ		Delille, gerekçeyle bilerek inananlardan
فَلَمَّا جَنَّ عَلَيْهِ	76	Üzerini karanlık kaplayınca
النَّيْلُ		Gecenin
رَأَى		Gördü
كَوْكَبًا		Bir gezegen, yıldız
قَالَ		Dedi
هَذَا		Bu(mu)
رَبِّي		Benim rabbim
فَلَمَّا أَفَلَّ		Yıldız batınca
قَالَ		Dedi
لَا أُحِبُّ		Sevmem
الْأَفْلَاقَ		Batanları
فَلَمَّا رَأَى	77	Gördüğü zaman
الْقَمَرَ		Ay'ı
بَارِعًا		Doğarken
قَالَ		Dedi
هَذَا		Bu(mu)
رَبِّي		Benim rabbim
فَلَمَّا أَفَلَّ		Ay battığı zaman
قَالَ		Dedi
لَئِنْ لَمْ يَهْدِنِي		Benim yolumu aydınlatmazsa
رَبِّي		Benim Rabbim
لَأَكُونَنَّ		Elbette olurum
مِنَ الْقَوْمِ		Toplumlardan
الضَّالِّينَ		Hak yoldan uzak, bozuk düzen içindeler
فَلَمَّا رَأَى	78	Gördüğü zaman
الشَّمْسَ		Güneş'i
بَارِعَةً		Doğarken
قَالَ		Dedi
هَذَا		Bu(mu)

وَإِسْمَاعِيلَ (86) Ve İsmâil
وَالْيَسَعَ Ve Elyesa'
وَيُونُسَ Ve Yûnus
وَلُوطًا Ve Lût
وَكُلًّا Hepsini
فَضَّلْنَا Üstün, faziletli kıldık
عَلَى الْعَالَمِينَ Bütün âlemlere, insanlara

وَمِنْ آبَائِهِمْ (87) Onların babalarından
وَذُرِّيَّتِهِمْ Ve soylarından
وَإِخْوَانِهِمْ Ve kardeşlerinden
وَاجْتَنَبْنَاهُمْ Onları seçtik
وَهَدَيْنَاهُمْ Onları ilettik
إِلَى صِرَاطٍ Bir yola
مُسْتَقِيمٍ Doğru, muhkem, güvenli

ذَلِكَ (88) Bu
هُدًى لِلَّهِ Allah'ın kitap ve peygamberle gösterdiği yol
يَهْدِي بِهِ Onunla hidayete erdirir
مَنْ يَشَاءُ Kanunlarına uygun, iradesinin tecelli ettiğini
مِنْ عِبَادِهِ Kullarından
وَلَوْ أَشْرَكُوا Eğer şirk koşarlarsa
لَحَبِطَ عَنْهُمْ Onlar adına boşa gider
مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ Bilinçli, maksatlı işledikleri ameller

أُولَئِكَ (89) Onlar
الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ Kendilerine sorumluluk verdiklerimiz
الْكِتَابَ Kutsal kitapların
وَالْحُكْمَ Hükümler, yargı, icra, şeriat uygulaması
وَالنَّبُوَّةَ Ve peygamberlik
فَإِنْ يَكْفُرْ بِهَا Kim bunları inkâr ederse
هَؤُلَاءِ Bunları
فَقَدْ وَكَّلْنَا بِهَا Havale ederiz onları
قَوْمًا Topplara
لَيْسُوا Olmadılar
بِهَا بِكَافِرِينَ Bunları inkâr edenler

أُولَئِكَ (90) Onlar
الَّذِينَ هَدَى اللَّهُ Doğru yola ilettiği kimseler
اللَّهُ Allah'ın
فَيَهْدِيهِمْ Onların yollarına
أَفْتَدِيهِمْ Uy
قُلْ De
لَا أَسْأَلُكُمْ Sizden istemiyorum
عَلَيْهِ Buna karşılık
أَجْرًا Bir ücret
إِنْ هُوَ Bu değildir
إِلَّا ذِكْرٌ Yalnızca öğüt, uyarı
لِلْعَالَمِينَ Âlemler, insanlar için

الَّذِينَ آمَنُوا (82) İman edenler
وَلَمْ يَلْبِسُوا Karıştırmayanlar, bulaştırmayanlar
إِيمَانَهُمْ İmanlarına
بِظُلْمٍ Zulüm, haksızlık, şirk
أُولَئِكَ Onlar
لَهُمْ Onlar için var
الْأَمْنُ Güven
وَهُمْ Ve onlar
مُهْتَدُونَ Doğru yolu bulanlar

وَتِلْكَ (83) Bunlar
حُجَّتِنَا Delillerimiz
آتَيْنَاهَا Onları verdik
إِبْرَاهِيمَ İbrâhîm'e
عَلَى قَوْمِهِ Kavmine karşı
نَرْفَعُ Yükseltiriz
دَرَجَاتٍ Derecelerle
مَنْ نَشَاءُ Kanunlarımıza uygun, irademizin tecelli ettiğini
إِنَّ رَبَّكَ Rabbin
حَكِيمٌ Hikmet sahibi ve hükümler
عَلِيمٌ Bilir

وَوَهَبْنَا لَهُ (84) Biz ona bağışladık
إِسْحَاقَ İshâk'ı
وَيَعْقُوبَ Ve Yakub'u
كُلًّا Hepsini
هَدَيْنَا Doğru yola ilettik
وَنُوحًا Ve Nûh'u
هَدَيْنَا Doğru yola ilettiğimiz
مِنْ قَبْلُ Daha önce
وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ Ve onun soyundan
دَاوُدَ Dâvûd'u
وَسُلَيْمَانَ Süleyman'ı
وَأَيُّوبَ Eyyûb'u
وَيُوسُفَ Yûsuf'u
وَمُوسَى Mûsâ'yı
وَهَارُونَ Hârûn'u
وَكَذَلِكَ Böyle
نَجْرَى Mükâfatlandırırız
الْمُحْسِنِينَ İyileri, iyilik yapanları, ihsan sahiplerini

وَزَكَرِيَّا (85) Ve Zekeriyya
وَيَحْيَى Ve Yahyâ
وَعِيسَى Ve İsâ
وَالْيَاسَسَ Ve İlyâs
كُلِّ Hepsi
مِنَ الصَّالِحِينَ Sâlihlerden

عَلَى اللَّهِ	Allah adına, Allah'a karşı
كَذِبًا	Yalanlar
أَوْ قَالَ	Veya diyenden
أَوْجَىٰ إِلَيَّ	Bana vahyedildi
وَلَمْ يُوحَ إِلَيْهِ	Kendisine vahy edilmediği halde
شَيْءٌ	Hiçbir şey
وَمَنْ قَالَ	Ve diyenler
سَأَنْزِلُ	Ben indireceğim
مِثْلَ مَا أَنْزَلَ	İndirdiği şeyin aynını
اللَّهُ	Allah'ın
وَلَوْ تَرَىٰ	Görsen
إِذِ الظَّالِمُونَ	Zâlimlerin başına gelirken
فِي غَمَرَاتٍ	Boğucu dalgaları içinde
الْمَوْتِ	Ölümün
وَالْمَلَائِكَةُ	Ve melekler
بَاسِطُوا	Uzatırlar
أَيْدِيَهُمْ	Ellerini, pençelerini
أَخْرَجُوا	Kurtarın
أَنْفُسَكُمْ	Kendinizi, birbirinizi
الْيَوْمِ	Bugün
تُجْزَوْنَ	Cezalandırılacaksınız
عَذَابٍ	Azapla, ceza ile
الْهُونِ	Alçaltıcı, zillile düşürücü
بِمَا كُنْتُمْ تَقُولُونَ	Söylemeye devam ettiğiniz şeyler
عَلَى اللَّهِ	Allah adına sebebiyle
غَيْرِ الْحَقِّ	Hak ve hakikat dışı
وَكُنْتُمْ	Ve siz oldunuz
عَنْ آيَاتِهِ	Âyetlerinden uzaklaşarak
تَسْتَكْبِرُونَ	Kibirliyorsunuz, büyüklük taslıyorsunuz

وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا	94 Ve kesinlikle bize geleceksiniz
فَرَادَىٰ	Tek başınıza
كَمَا خَلَقْنَاكُمْ	Sizi yarattığımız gibi
أَوَّلَ مَرَّةٍ	İlk defa
وَتَرَكْتُمْ	Ve bıraktınız
مَا خَوَّلْنَاكُمْ	Size verdiğimiz şeyleri
وَرَاءَ	Arkasında
ظُهُورِكُمْ	Sırtlarınızın
وَمَا نَرَىٰ	Ve görmüyorsunuz
مَعَكُمْ	Sizinle beraber
شُفَعَاءَكُمْ	Size şefaata edenlerinizi
الَّذِينَ زَعَمْتُمْ	İddia ettikleriniz
أَنْهُمْ	Onlar
فِيكُمْ	Sizin aranızda
شُرَكَاءُ	Ortaklar
لَقَدْ تَقَطَّعَ	Parçalandı, koptu
بَيْنَكُمْ	Aranızda
وَصَلَّ عَنْكُمْ	Sizden uzaklaşarak kayboldular
مَا كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ	İddia etmeye devam ettiğiniz şeyler

وَمَا قَدَرُوا	91 Yüceliğini, kudretini kavrayamadılar
اللَّهُ	Allah'ın
حَقَّ قَدْرِهِ	Sıfatlarının tecellisinin ifade ettiği şekilde
إِذْ قَالُوا	Hani demişlerdi
مَا أَنْزَلَ اللَّهُ	Allah indirmedi
عَلَىٰ بَشَرٍ	Bir beşere, insana
مِنْ شَيْءٍ	Dini-şer'i esastan
قُلْ	De
مَنْ أَنْزَلَ	Kim indirdi
الْكِتَابَ	Kitabı
الَّذِي جَاءَ بِهِ	Getirdiğini
مُوسَىٰ	Mûsâ'nın
نُورًا	Nur
وَهَدَىٰ	Ve hidayet rehberi
لِلنَّاسِ	insanlar için
تَجْعَلُونَهُ	Onu haline getiriyorsunuz, düzenliyorsunuz
قَرَاطِيسَ	Kağıt parçaları
تُبْدُونَهَا	Onu açıklıyorsunuz, ortaya koyuyorsunuz
وَتُخْفُونَ	Ve gizliyorsunuz
كَثِيرًا	Çoğunu
وَعَلِمْتُمْ	Öğretildiniz
مَا لَمْ تَعْلَمُوا	Bilmediğiniz şeyler
أَنْتُمْ	Siz
وَلَا آبَاؤُكُمْ	Ve de atalarınız
قُلْ	De
اللَّهُ	Allah
ثُمَّ	Sonra
ذَرَهُمْ	Onları terk et
فِي خَوْضِهِمْ	Daldıkları konularda
يَلْعَبُونَ	Oynamaya devam ediyorlar

وَهَذَا	92 Bu
كِتَابٌ	Kitap
أَنْزَلْنَاهُ	Onu biz indirdik
مُبَارَكٌ	Mübarek, bereketli
مُصَدِّقٌ	Tasdik eden
الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ	Vahyine muhatap olanı, önündeki zatı
وَلِتُنذِرَ	Ve uyarman için
أُمَّ الْقُرَىٰ	Manevi merkezi, Mekke'yi
وَمَنْ حَوْلَهَا	Ve çevresindekileri
وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ	İman edenler
بِالْآخِرَةِ	Âhirete
يُؤْمِنُونَ بِهِ	Ona iman ederler
وَهُمْ	Ve onlar
عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ	Namazlarının sorumluluğunda
يُحَافِظُونَ	Erkânına ve şartlarına uygun muhafaza ederler
وَمَنْ أَظْلَمُ	93 Kim daha zâlim
مِمَّنْ افْتَرَىٰ	Uydurandan

فَأَخْرَجْنَا بِهِ	Onunla çıkardık
نَبَاتٍ	Bitkisini
كُلِّ شَيْءٍ	Her şeyin
فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ	Ondan çıkardık
خَضِرًا	Yeşil ekinleri, sebzeleri
نُخْرِجُ مِنْهُ	Ve ondan çıkarıyoruz
حَبًّا	Taneleri
مُتَرَاكِبًا	Üst üste binmiş
وَمِنَ النَّخْلِ	Ve hurmadan
مِنْ طَلْعِهَا	Tomurcuğundan
فَنَوَّانٌ	Salkımlar
دَابَّةً	Sarkan
وَجَنَّاتٍ	Ve bahçeler, bağlar
مِنْ أَعْنَابٍ	Üzümlerden
وَالزَّيْتُونِ	Zeytinler
وَالرَّمَّانِ	Narlar
مُشْتَبِهًا	Aynı cins ve aynı içerikte birbirine benzeyen
وَعَبَّرَ مُشَابِهًا	Ve farklı cins ve farklı içerikten birbirine benzemeyen
أَنْظُرُوا	Bakin inceleyin
إِلَى ثَمَرِهِ	Meyvesine
إِذَا أَمَرَ	Meyve verdiği zaman
وَيَنْعِهِ	Ve olgunlaştığı zaman
إِنَّ فِي ذَلِكَ	Bu anlatılanlarda var
لَآيَاتٍ	Âyetler, işaretler, deliller
لِقَوْمٍ	Kavimler, toplumlar için
يُؤْمِنُونَ	İman ediyorlar

وَجَعَلُوا	100 Haline getirdiler
لِلَّهِ	Allah için
شُرَكَاءَ	Ortaklar
الْجِنِّ	Cinleri
وَخَلَقَهُمْ	Onları Allah yarattı
وَخَرَقُوا لَهُ	Ve ona yakıştırdılar, uydurdular
بَنِينَ	Oğullar
وَبَنَاتٍ	Kızlar
بَغَيْرِ عِلْمٍ	Bilgisizce, ilmi bir delile dayanmadan
سُبْحَانَهُ	Onu tenzih ve tesbih ederiz
وَتَعَالَى	Ve yücedir
عَمَّا يَصِفُونَ	Onların yakıştırdıklarından uzak

بَدِيعِ	101 Eşsiz yaratıcısıdır
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ	Göklerin ve yerin
أَنَّى	Nasıl
يَكُونُ لَهُ	Onun için olur
وَلَدٌ	Oğul
وَلَمْ تَكُنْ لَهُ	Onun olmadığı halde
صَاحِبَةً	Hanım arkadaşı, eşi
وَخَلَقَ	Ve yarattı
كُلِّ شَيْءٍ	Her şeyi
وَهُوَ	Ve O
بِكُلِّ شَيْءٍ	Her şeyi
عَلِيمٌ	Bilir

إِنَّ اللَّهَ	95 Kesinlikle Allah
فَالِقُ	Çatlatan, filizlendiren
الْحَبِّ	Tohumu, taneyi
وَالنَّوَى	Çekirdeği
يُخْرِجُ	Çıkarır
الْحَيِّ	Diriyi
مِنَ الْمَيِّتِ	Ölüden
وَمُخْرِجُ	Ve çıkaran
الْمَيِّتِ	Ölüyü
مِنَ الْحَيِّ	Diriden
ذَلِكَ	İşte bu size anlatılan varlık
اللَّهُ	Allah
فَأَنبِئْ	Nasıl
تُؤَفِّكُونَ	Çevriliyorsunuz

فَالِقُ	96 Karanlığı yararak ağartan
الْأَصْبَاحِ	Tan yerini, sabahı
وَجَعَلَ	Ve haline getiren
النَّيْلِ	Geceyi
سَكَنًا	Dinlenme zamanı
وَالشَّمْسِ	Güneş'i
وَالْقَمَرِ	Ay'ı
حُسْبَانًا	Hesaplama aracı
ذَلِكَ	Bu
تَقْدِيرٌ	Takdiri, planı
الْعَزِيمِ	Kudretlinin
الْعَلِيمِ	Bilenin

وَهُوَ	97 Ve O
الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ	Sizin faydalanmanız için düzenleyen
النُّجُومَ	Yıldızları
لِتَهْتَدُوا بِهَا	Onlarla yolunuzu bulursunuz
فِي ظُلُمَاتٍ	Karanlıklarında
الْبَرِّ	Karaların
وَالْبَحْرِ	Ve denizlerin
قَدْ فَصَّلْنَا	Ayrıntılı açıkladık
الْآيَاتِ	Âyetleri
لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ	Bilmeye devam eden toplumlar için

وَهُوَ	98 Ve O
الَّذِي أَنْشَأَكُمْ	Yaratan sizi
مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ	Bir tek nefisten
فَمُسْتَقَرٌّ	Devamlı yaşanacak yer
وَمُسْتَوْدَعٌ	Ve geçici kalınacak yer
قَدْ فَصَّلْنَا	Biz ayrıntılı açıkladık
الْآيَاتِ	Âyetleri
لِقَوْمٍ	Toplumlar için
يَفْقَهُونَ	Anlayışlarını geliştiriyorlar

وَهُوَ	99 Ve O
الَّذِي أَنْزَلَ	İndiren
مِنَ السَّمَاءِ	Gökten, buluttan, yağmurdan
مَاءً	Su

- 107 وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا أَشْرَكُوا وَمَا جَعَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِظًا وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ
Kanunlarına uygun olsaydı Allah'ın Şirk koştırmazdı Seni hazırlamadık Onlar üzerinde Koruyucu Ve sen değilsin Onlar üzerinde Vekil, hâmi, koruyucu
- 108 وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ اللَّهَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَسُبُّوا اللَّهَ عَدْوًا بِغَيْرِ عِلْمٍ كَذَلِكَ زَيْنًا لِكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلُهُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ مَرْجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُم بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ
Kötü söz söylemeyin, sövmeyin Onların taptıklarına, yalvardıklarına Allah'ın dışında Kötü, yakışıksız konuşurlar Allah hakkında Sınırı aşarak Bilgisizce Böyle Güzel gösterdik Her ümmete, millete, organize guruba Şuurlu, maksatlı işledikleri amelleri Sonra Rablerinin huzuruna Dönüş yerleri Onlara bir bir haber verecek Şuurlu, maksatlı işledikleri amelleri
- 109 وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ جَاءَتْهُمْ آيَةٌ لَيُؤْمِنَنَّ بِهَا قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُشْعِرُكُمْ أَنَّهَا إِذَا جَاءَتْ لَا يُؤْمِنُونَ
Yemin ettiler Allah'a Olanca Yeminleriyle Kendilerine gelirse Bir âyet, bir mûcize Mutlaka ona iman edecekler De ki, kesinlikle âyetler Allah katında Size ne bildirecek, fark ettirecek Âyetler Geldiği zaman İman etmeyecekler

- 110 وَنُقَلِّبُ أَفْئِدَتَهُمْ وَأَبْصَارَهُمْ كَمَا لَمْ يُؤْمِنُوا بِهِ أُولَٰئِكَ وَتَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ
Biz çeviririz Akıllarını, gönüllerini Ve gözlerini Ona iman etmedikleri gibi İlk defasında Ve onları terk ederiz Azgınlıkları içinde Bocalamaya devam ederler

- 102 ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ فَاعْبُدُوهُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ
İşte bu size anlatılan varlık Allah Rabbiniz İlâh yok Yalnızca O Yaratıcısı Her şeyin Ona kulluk-ibadet edin, şeriatına bağlanın Ve O Her şey üzerinde Hâmi, güvence, vekil
- 103 لَا تَذَرُكَ الْآبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْآبْصَارَ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ
Onu idrak edemez, künhünü kavrayamaz, bilemez Gözler, akıllar Ve O İdrak eder, bilir Gözleri, akılları Ve O Hikmetine nüfuz edilmeyen yüce varlık Haberdar
- 104 قَدْ جَاءَكُمْ بِبَصَائِرٍ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ أَبْصَرَ فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ عَمِيَ فَعَلَيْهَا وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِظٍ
Size geldi Önünüzü açan, aydınlatan âyetler Rabbinizden Kim basiretli davranır, görür, bilirse Kendi lehine Kim de kör kesilirse Kendi aleyhine Ben değilim Sizin üzerinizde Koruyucu, denetleyici
- 105 وَكَذَلِكَ نُصَرِّفُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ
Böyle Çok yönlü açıklıyoruz Âyetleri Ve desinler, demeleri için Öğrendin, ezberledin Ve onu açıklayalım Toplumlara Biliyorlar

- 106 اتَّبِعْ مَا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ
Tâbi ol Sana vahy olunana Rabbinden İlâh yok Yalnızca O Tedbir al Müşriklere karşı